

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PD9005



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

PHILIPS

Πίνακας περιεχομένων

1	Σημαντικό	2
	Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας	2
	Σημείωση	5
2	Το φορητό σας DVD player	8
	Εισαγωγή	8
	Τι περιέχεται στη συσκευασία;	9
	Επισκόπηση της κύριας μονάδας	9
	Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου	12
3	Ξεκινώντας	14
	Φορτίστε τη μπαταρία	15
	Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου	16
	Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού	17
4	Αναπαραγωγή	18
	Ενεργοποίηση	18
	Επιλογή γλώσσας OSD	18
	Αναπαραγωγή δίσκων	19
	Επιλογές αναπαραγωγής	19
5	Παρακολούθηση τηλεόρασης	20
	Αρχικές ρυθμίσεις	20
	Μη αυτόματη αναζήτηση	21
	Ρύθμιση ώρας	22
	Προβολή πληροφοριών προγράμματος	22
	Χρήση του ηλεκτρονικού οδηγού προγράμματος	24
	Αναδιάταξη της λίστας καναλιών	24
	Διαχείριση καναλιών	24
6	Προσαρμογή ρυθμίσεων	25
7	Πληροφορίες προϊόντος	26
8	Αντιμετώπιση προβλημάτων	26

1 Σημαντικό

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- ① Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- ② Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- ③ Λάβετε σοβαρά υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις.
- ④ Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- ⑤ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- ⑥ Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- ⑦ Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- ⑧ Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως συσσωρευτές, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- ⑨ Για χώρες με πολωμένο ρεύμα τροφοδοσίας, μην απενεργοποιείτε το σύστημα ασφαλείας του πολωμένου βύσματος ή του βύσματος γείωσης. Το πολωμένο βύσμα εμφανίζει δύο ελάσματα, το ένα φαρδύτερο από το άλλο. Το βύσμα γείωσης εμφανίζει δύο ελάσματα και ένα τρίτο άκρο που αποτελεί τη γείωση. Το φαρδύτερο έλασμα ή το τρίτο άκρο παρέχονται για την ασφάλειά σας. Εάν το παρεχόμενο βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ώστε να αντικαταστήσετε την απαρχαιωμένη πρίζα.
Προσοχή: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, ταιριάζτε το φαρδύ έλασμα του βύσματος στη φαρδιά υποδοχή και εισαγάγετε μέχρι τέρμα.



- ⑩ Μην πατάτε και μην ασκείτε πίεση στο καλώδιο ρεύματος, ιδίως στα βύσματα, τους ρευματοδότες και το σημείο εξόδου τους από τη συσκευή.

- ⑪ Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα/εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- ⑫ Χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση με ρόδες, τη βάση στερέωσης, το τρίποδο, το βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε βάση με ρόδες, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τις μετακινήσεις προς αποφυγή τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής.



- ⑬ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ⑭ Για επισκευές, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Επισκευή απαιτείται όταν προκληθεί βλάβη στη συσκευή κατ' οποιονδήποτε τρόπο, όπως εάν καταστραφεί το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα, εάν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή πέσει στο έδαφος.
- ⑮ Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.
- ⑯ Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- ⑰ Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- ⑱ Όπου το βύσμα MAINS ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.



Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, γυμνή φλόγα ή θερμότητα.
- Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ μέσα στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, την πρίζα ή το τροφοδοτικό ώστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

Ασφάλεια ακοής

Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το “επίπεδο άνεσης” προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται “κανονικό” μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας, και μην την αλλάζετε.

Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά “ασφαλή” επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάνετε τα απαραίτητα διαλείμματα.

Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην αυξάνετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λπ. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.



Προσοχή

- Η χρήση διαφορετικών χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.

Σημείωση

Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.



Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά:

χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Ανακύκλωση



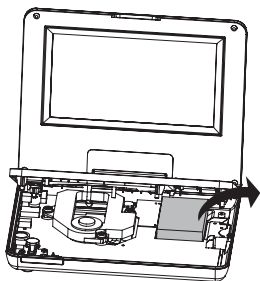
Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Να απευθύνεστε πάντα σε έναν ειδικό για την αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας του προϊόντος σας.



Η πραγματοποίηση αντιγράφων υλικού που φέρει προστασία αντιγραφής, όπως προγραμμάτων υπολογιστών, αρχείων, μεταδόσεων και ηχογραφήσεων, άνευ σχετικής εξουσιοδότησης, ενδέχεται να συνιστά καταστρατήγηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και ως εκ τούτου ποινικό αδίκημα. Δεν επιτρέπεται η χρήση του εξοπλισμού αυτού για τους σκοπούς αυτούς.

Για την εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού ενδέχεται να απαιτείται συγκατάθεση. Δείτε το Νόμο περί Πνευματικών Δικαιωμάτων του 1956 και τους Νόμους περί Προστασίας των Πνευματικών Δημιουργών από το 1958 έως το 1972.



Οι ονομασίες DivX, DivX Certified και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας.

Η συσκευή περιλαμβάνει αυτή την ετικέτα:





© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD9005_12_UM_V2.0



2 Το φορητό σας DVD player

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Εισαγωγή

Το φορητό σας DVD player αναπαράγει ψηφιακούς δίσκους βίντεο σε συμμόρφωση με το παγκόσμιο πρότυπο DVD Video. Με αυτό, μπορείτε να αναπαράγετε ταινίες με ποιότητα πραγματικής εικόνας κινηματογράφου και στερεοφωνικό ή πολυκαναλικό ήχο (ανάλογα με τη ρύθμιση δίσκου και αναπαραγωγής) και να απολαμβάνετε ψηφιακά τηλεοπτικά προγράμματα.

Μπορείτε, επίσης, να επιλέγετε κομμάτια ήχου, γλώσσες υποτίτλων και διαφορετική γωνία προβολής (πάντα ανάλογα με το δίσκο DVD). Επιπλέον μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή δίσκων ακατάλληλων για ανηλικούς.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή των παρακάτω δίσκων στο DVD player (συμπεριλαμβανομένων CD-R, CD-RW, DVD±R και DVD±RW):

	DVD-Video
	Video CD
	CD ήχου
	MP3 CD
	DivX



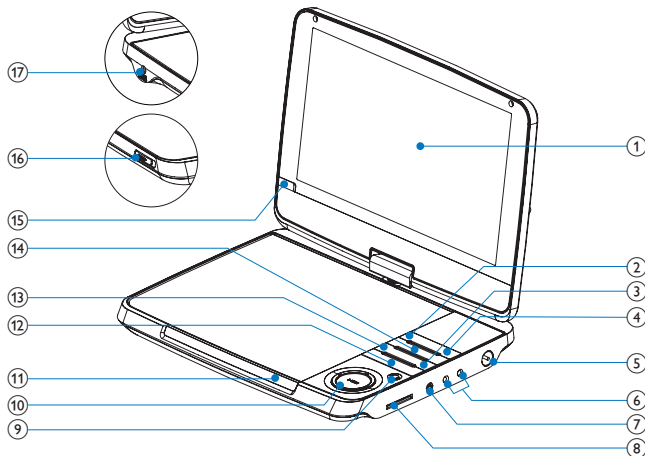
JPEG

Τι περιέχεται στη συσκευασία;

Ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας:

- Φορητό DVD player
- Τηλεχειριστήριο
- Τροφοδοτικό AC
- Προσαρμογέας αυτοκινήτου
- Καλώδιο AV
- Κεραία
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Οδηγίες γρήγορης έναρξης

Επισκόπηση της κύριας μονάδας



Ελληνικά

- ① **Οθόνη ενδείξεων**
- ② **SOURCE**
 - Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ [Disc], [DTTV], [Radio-DVBT] και [SD card].
- ③ **■**
 - Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ④ **OPTIONS**
 - Ενεργοποιεί επιλογές για την τρέχουσα δραστηριότητα ή επιλογή.
- ⑤ **ANTENNA**
 - Υποδοχή κεραίας.
- ⑥ **🔊**
 - Υποδοχή ακουστικών.
- ⑦ **AV OUT**
 - Υποδοχή εξόδου ήχου/βίντεο.
- ⑧ **SD/SDHC**
 - Υποδοχή κάρτας SD/SDHC.
- ⑨ **POWER**
 - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το DVD player.
- ⑩ **▲, ▼, ◀, ▶**
 - Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
- ▲, ▼**
 - Αλλάζει στο επόμενο ή στο προηγούμενο κανάλι.
- ◀, ▶**
 - Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
- ▶ II/OK**
 - Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
 - Ξεκινά, διακόπτει προσωρινά ή συνεχίζει την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ⑪ **CHR/Ⓞ**
 - Ένδειξη φόρτισης/Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας.
- ⑫ **◀/▶**
 - Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή τον επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.

⑬ DISC MENU

- Για DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού δίσκου.
- Για VCD, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής)
- Για VCD έκδοσης 2.0 ή για SVCD με ενεργοποιημένο PBC, πραγματοποιεί επιστροφή στο μενού.

⑭ - VOL +

- Αυξάνει ή μειώνει την ένταση του ήχου.

⑮ IR

- Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου.

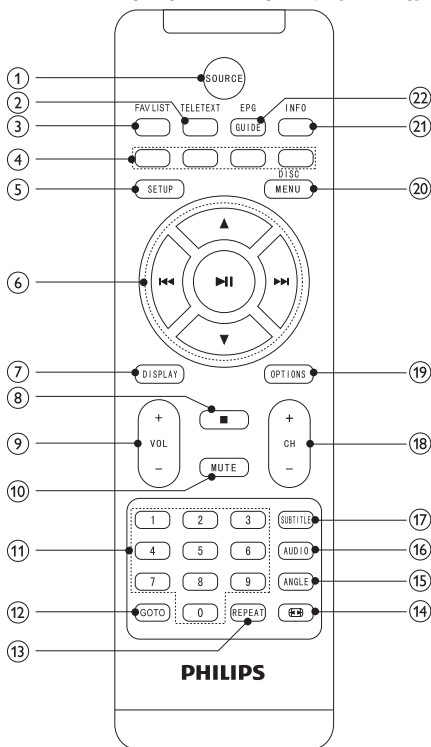
⑯ OPEN▶

- Ανοίγει τη θήκη του δίσκου.

⑰ DC IN

- Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος.

Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου



- ① **SOURCE**
 - Εναλλαγή μεταξύ DVD και DTTV.
- ② **TELETEXT**
 - Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία teletext.
- ③ **FAV LIST**
 - Πρόσβαση ή έξοδος από τη λίστα αγαπημένων.

- ④ **Έγχρωμα πλήκτρα**
- Επιλέξτε εργασίες ή επιλογές.
- ⑤ **SETUP**
- Πραγματοποιεί πρόσβαση ή έξοδο από το μενού ρύθμισης.
- ⑥ **▲, ▼, ◀, ▶**
- Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
- ◀◀, ▶▶**
- Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
 - Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή τον επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.
- ▶▶**
- Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
 - Πρόσβαση ή έξοδος από τη λίστα καναλιών.
 - Έναρξη ή συνέχιση της αναπαραγωγής του δίσκου.
- ⑦ **DISPLAY**
- Προσαρμογή της τιμής ανάλυσης του συστήματος.
- ⑧ **■**
- Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ⑨ **- VOL +**
- Αυξάνει ή μειώνει την ένταση του ήχου.
- ⑩ **MUTE**
- Πραγματοποιεί σίγαση ή επαναφορά της έντασης ήχου.
- ⑪ **0-9**
- Αριθμητικό πληκτρολόγιο
- ⑫ **GO TO**
- Μετάβαση σε ένα κεφάλαιο/κομμάτι/τίτλο ή χρόνο αναπαραγωγής
- ⑬ **REPEAT**
- Επανάληψη κεφαλαίου/κομματιού/τίτλου.
- ⑭ **⏮ ⏭**
- Προσαρμογή του λόγου διαστάσεων της οθόνης.
- ⑮ **ANGLE**
- Επιλογή διαφορετικής γωνίας προβολής για ταινία DVD.

- ⑩ **AUDIO**
 - Για DVD, επιλογή ομιλούμενης γλώσσας.
 - Για VCD, επιλογή λειτουργίας ήχου.
- ⑪ **SUBTITLE**
 - Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DVD.
- ⑫ **CH +/-**
 - Αλλάζει στο επόμενο ή στο προηγούμενο κανάλι.
- ⑬ **OPTIONS**
 - Ενεργοποιεί επιλογές για την τρέχουσα δραστηριότητα ή επιλογή.
- ⑭ **DISC MENU**
 - Ανοίγει ή κλείνει το μενού δίσκου.
- ⑮ **INFO**
 - Displays program information, if available.
- ⑯ **EPG**
 - Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον Ηλεκτρονικό Οδηγό Προγράμματος (EPG). Είναι ενεργοποιημένο μόνο σε ψηφιακά κανάλια.

3 Ξεκινώντας

Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου μόνο όπως αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες αυτού του κεφαλαίου με τη σειρά που αναφέρονται.

Εάν επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής σας. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο κάτω μέρος της συσκευής σας. Σημειώστε αυτούς τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου _____

Αριθμός σειράς _____

Φορτίστε τη μπαταρία



Προσοχή

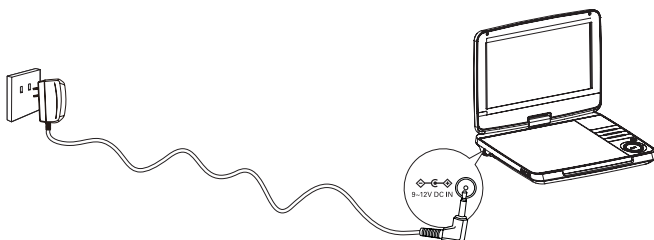
- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC.



Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Η φόρτιση της συσκευής είναι δυνατή μόνο όταν αυτή είναι απενεργοποιημένη.

- 1 Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC στη συσκευή και στην πρίζα AC.



Ελληνικά

- ↳ Η ένδειξη φόρτισης ανάβει. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, απαιτούνται περίπου 8 ώρες για την πλήρη φόρτισή της.
- ↳ Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης σβήνει.

Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου



Προσοχή

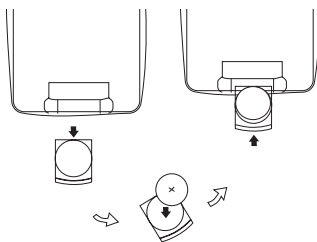
- Κίνδυνος έκρηξης! Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Κίνδυνος μειωμένης διάρκειας της μπαταρίας! Μην συνδυάζετε ποτέ διαφορετικούς τύπους ή μάρκες μπαταριών.
- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
- Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου.

Κατά την πρώτη χρήση:

- 1 Αφαιρέστε την προστατευτική προεξοχή για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.

Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου:

- 1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε 1 μπαταρία CR2025 με σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.
- 3 Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

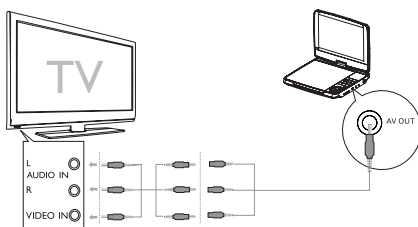


Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού

Συνδέστε μια τηλεόραση

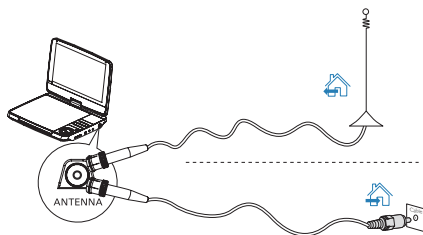
Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σε μια τηλεόραση για να βλέπετε DVD.

- Αντιστοιχίστε το χρώμα των καλωδίων AV (δεν παρέχονται) με τις υποδοχές: Το κίτρινο καλώδιο προορίζεται για την κίτρινη υποδοχή βίντεο, ενώ το κόκκινο/λευκό καλώδιο προορίζεται για την κόκκινη/λευκή υποδοχή ήχου.



Συνδέστε μια κεραία TV

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας στην κεραία για να λαμβάνετε ψηφιακά τηλεοπτικά προγράμματα.



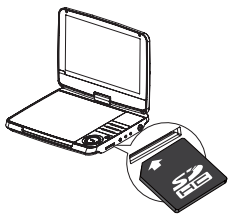


Συμβουλή

- Για καλύτερη λήψη, συνδέστε τη συσκευή στην κεραία του σπιτιού σας.

Τοποθετήστε μια κάρτα SD

- 1 Τοποθετήστε μια κάρτα SD/SDHC στην υποδοχή SD/SDHC.



4 Αναπαραγωγή

Ενεργοποίηση

- 1 Πατήστε το **POWER**.
↳ Η ένδειξη **⓪** ανάβει.

Επιλογή γλώσσας OSD

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική γλώσσα για το κείμενο που θα εμφανίζεται στην οθόνη.

- 1 Πατήστε **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.
- 2 Επιλέξτε **[General] > [Language]**.
- 3 Πατήστε **▶▶** για ενεργοποίηση μιας επιλογής.
- 4 Πατήστε **▶▶▶** για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

Αναπαραγωγή δίσκων

- 1 Πατήστε **OPEN** ► στην κύρια μονάδα.
- 2 Τοποθετήστε το δίσκο στη συσκευή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω.
- 3 Σπρώξτε για να κλείσετε το διαμέρισμα του CD.
 - ↳ Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.
 - Εάν εμφανιστεί μενού, επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε ►|| για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
 - Για προσωρινή διακοπή, πατήστε ►||. Πατήστε ξανά για συνέχιση της αναπαραγωγής.
 - Για διακοπή, πατήστε ■.
 - Για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο στοιχείο, πατήστε ◀◀ ή ▶▶.
 - Για να ξεκινήσετε αναζήτηση εντός ενός δίσκου βίντεο/ήχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀ ή το ▶▶. Πατήστε σύντομα ◀◀ ή ▶▶ κατά τη διάρκεια της αναζήτησης για να προσαρμόσετε την ταχύτητα αναζήτησης.

Επιλογές αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **OPTIONS** για να ενεργοποιήσετε κάποιες επιλογές αναπαραγωγής.
 - Για DVD
 - [Subtitles]
 - [Audio language]
 - [Angle]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]
 - Για VCD
 - [Audio]
 - [Zoom & Pan]
 - [[Setup]
 - Για CD ήχου
 - [Repeat]
 - [Shuffle All]
 - [Setup]

Για CD JPEG

- [Rotate]
- [Zoom & Pan]
- [Setup]

2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

5 Παρακολούθηση τηλεόρασης

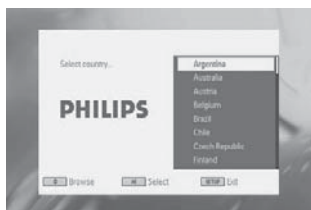


Σημείωση

- Προτού ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει την κεραία στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε περιοχή με επαρκή κάλυψη σήματος DTTV. Μπορείτε να ελέγξετε την κάλυψη σήματος από τη ραδιοτηλεοπτική αρχή της χώρας σας ή μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

Αρχικές ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε **SOURCE** για μετάβαση σε λειτουργία DTTV.
↳ Θα σας ζητηθεί να επιλέξετε τη χώρα σας.



- 2 Επιλέξτε τη χώρα σας και πατήστε **►||** για επιβεβαίωση.
↳ Θα σας ζητηθεί να εκτελέσετε αυτόματη αναζήτηση καναλιών.

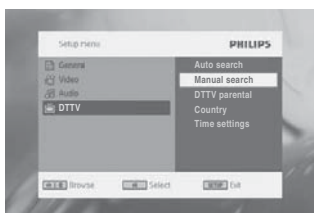


- 3 Επιλέξτε **[Auto search]** και πατήστε **►||** για επιβεβαίωση.
 - ↳ Η αυτόματη αναζήτηση καναλιών ξεκινά.
 - ↳ Όταν ολοκληρωθεί η αυτόματη αναζήτηση καναλιών, στην οθόνη εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών καναλιών που εντοπίστηκαν.
 - ↳ Για προβολή των προγραμμάτων του πρώτου καναλιού που εντοπίστηκε, πατήστε **►||**.
 - ↳ Για αλλαγή καναλιών, πατήστε **CH +/-**.

Μη αυτόματη αναζήτηση

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μη αυτόματη αναζήτηση καναλιών.

- 1 Πατήστε **SETUP**.
- 2 Επιλέξτε **[DTTV] > [Manual search]** και πατήστε **►||** για επιβεβαίωση.



- 3 Επιλέξτε τον αριθμό του καναλιού και πατήστε **►||** για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση ώρας

- 1 Πατήστε **SETUP**.
- 2 Επιλέξτε **[DTTV] > [Time settings]**.

Για να ρυθμίσετε τη μορφή ώρας:

- 1 Επιλέξτε **[Time format]**.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε ►|| για επιβεβαίωση.
 - **[24hrs]**
 - **[12hrs]**

Για να επιλέξετε λειτουργία ρύθμισης ώρας:

- 1 Επιλέξτε **[Setting mode]**.
- 2 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε ►|| για επιβεβαίωση.
 - **[Auto time setting]**: Η ώρα ενημερώνεται αυτόματα σύμφωνα με το τηλεοπτικό κανάλι που μεταδίδεται.
 - **[Manual time setting]**: Μη αυτόματη ρύθμιση ώρας.

Για να ρυθμίσετε τη ζώνη ώρας:

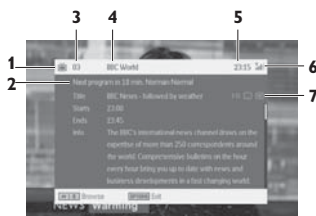
- 1 Επιλέξτε **[Setting mode] > [Manual time setting]** και πατήστε ►|| για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Time zone]**.
 - Επιλέξτε GMT +01:00 για Γερμανία και Κεντρική Ευρώπη (διαφορά ώρας σε σχέση με τη μέση ώρα Γκρίνουιτς)

Για να ρυθμίσετε τη θερινή ώρα/DST:

- 1 Επιλέξτε **[Setting mode] > [Manual time setting]** και πατήστε ►|| για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε **[Summer time/DST]**
 - Εάν δεν ισχύει η θερινή ώρα, επιλέξτε **[Off]**.

Προβολή πληροφοριών προγράμματος

Για να προβάλετε πληροφορίες του τρέχοντος προγράμματος, πατήστε **INFO**.



- ① Τηλεοπτικό πρόγραμμα
Ραδιοφωνικό πρόγραμμα
- ② Πληροφορίες επόμενου προγράμματος
- ③ Αριθμός προγράμματος
- ④ Όνομα προγράμματος
- ⑤ Τοπική ώρα
- ⑥ Ένδειξη διάρκειας σήματος
- ⑦ Εικονίδια πληροφοριών προγράμματος

I-II: Πρόγραμμα που περιέχει διάφορες ομιλούμενες γλώσσες. Μπορείτε να πατήσετε **AUDIO** ή **OPTIONS** για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτές τις λειτουργίες.

: Πρόγραμμα που περιέχει υπότιτλους. Μπορείτε να πατήσετε **SUBTITLE** ή **OPTIONS** για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτή τη λειτουργία.

: Πρόγραμμα που περιέχει Teletext. Μπορείτε να πατήσετε **TELETEXT** για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτή τη λειτουργία.

Πρόσβαση στο Teletext

Εάν το τρέχον κανάλι διαθέτει teletext, εμφανίζεται η ένδειξη .

- Για πρόσβαση στο teletext, πατήστε **TELETEXT**.



Συμβουλή

- Το πρόγραμμα ενδέχεται να απαιτεί τη χρήση των έγχρωμων πλήκτρων για πρόσβαση στις λειτουργίες προβολής ή έλεγχό τους. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του teletext.

Χρήση του ηλεκτρονικού οδηγού προγράμματος

Ο ηλεκτρονικός οδηγός προγράμματος (EPG) είναι ένας οδηγός που εμφανίζεται στην οθόνη, διαθέσιμος για προγράμματα ψηφιακών καναλιών. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε περιήγηση, επιλογή και εμφάνιση προγραμμάτων ανά ώρα ή τίτλο.

- 1 Επιλέξτε ένα κανάλι.
- 2 Πατήστε **EPG**.
↳ Εμφανίζεται ο Ηλεκτρονικός Οδηγός Προγράμματος.
- 3 Πατήστε **▼▲** για επιλογή προγράμματος.
- 4 Πατήστε **▶II**.
↳ Εμφανίζονται οι συνοπτικές πληροφορίες του προγράμματος.
- 5 Για έξοδο από το μενού EPG, πατήστε **EPG**.

Αναδιάταξη της λίστας καναλιών

- 1 Πατήστε **OPTIONS**.
- 2 Επιλέξτε **[Channel Edit]**.
↳ Εμφανίζεται η λίστα καναλιών.
- 3 Επιλέξτε ένα κανάλι.
- 4 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για μετακίνηση του καναλιού προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Διαχείριση καναλιών

- 1 Πατήστε **▶II**.
↳ Εμφανίζεται η λίστα καναλιών.
- 2 Επιλέξτε ένα κανάλι.
 - Για κλείδωμα καναλιού, πατήστε το κόκκινο κουμπί.
 - Για απόκρυψη καναλιού, πατήστε το κίτρινο κουμπί.
 - Για ορισμό του καναλιού ως αγαπημένου, πατήστε το πράσινο κουμπί.

6 Προσαρμογή ρυθμίσεων

Για να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε το **SETUP** για να προσαρμόσετε με ακρίβεια τις ρυθμίσεις σας.

1 Πατήστε το **SETUP.**

↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή και πατήστε ►|| για επιβεβαίωση.

[General]	
[Language]	Επιλογή γλώσσας προβολής στην οθόνη.
[PBC settins]	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας ελέγχου αναπαραγωγής.
[Power save]	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας. Ο χρόνος αναπαραγωγής μπορεί να διαρκέσει έως και 5 ώρες όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση [Maximum] .
[DivX (VOD)]	Λήψη κωδικού εγγραφής DivX.
[DivX subtitles]	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DivX.
[Parental (DVD)]	Ενεργοποίηση επιλογών γονικού ελέγχου.
[Set password]	Αλλαγή ισχύοντος κωδικού πρόσβασης (προεπιλεγμένος: 1369).
[Factory settings]	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.
[Video]	
[TV display]	Ρύθμιση λόγου διαστάσεων προβολής στην οθόνη.
[TV standard]	Ρύθμιση μορμά εξόδου εικόνας στο τηλεοπτικό σύστημα.
[Audio]	
[Dolby]	Ρύθμιση εξόδου Dolby.
[DTTV]	
[Auto search]	Αυτόματη αναζήτηση καναλιών.
[Manual search]	Μη αυτόματη αναζήτηση καναλιών.

[DTTV Parental]	Ενεργοποίηση επιλογών γονικού ελέγχου.
[Country]	Επιλογή συγκεκριμένης χώρας.
[Time settings]	Ρύθμιση ώρας.

- 3 Πατήστε **◀◀** για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο μενού.
- 4 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

7 Πληροφορίες προϊόντος



Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Διαστάσεις	200 x 160 x 43,5 χιλ.
Βάρος	0,84 κιλά
Τροφοδοσία ρεύματος	Είσοδος: 100-240V, 50/60Hz Έξοδος: DC 9V 1,5A
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0-50°C
Μήκος κύματος λείζερ	DVD: 655 nm, CD: 785 nm
Σύστημα βίντεο	NTSC/PAL

8 Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.
Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί

να υφίσταται, δηλώστε τη συσκευή και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο βύσματα του καλωδίου ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Ελέγξτε εάν η ενσωματωμένη μπαταρία έχει εξαντληθεί.

Δεν αναπαράγεται ήχος

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AV είναι συνδεδεμένο σωστά.

Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή.
- Σε κοντινή απόσταση, στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στη συσκευή.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου.
- Αυτή η δυνατότητα δεν λειτουργεί σε αυτό το δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες για το δίσκο.

Παραμορφωμένη εικόνα

- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορμά εξόδου εικόνας του δίσκου είναι συμβατό με την τηλεόραση.
- Αλλάξτε το φορμά εξόδου εικόνας ώστε να ταιριάζει με την τηλεόραση ή το συγκεκριμένο πρόγραμμα.
- Η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με χρήση τεχνολογίας υψηλής ακρίβειας. Ωστόσο, μπορεί να εντοπίσετε μικρές μαύρες κουκίδες ή/και έγχρωμες (κόκκινες, μπλε, πράσινες) κουκίδες οι οποίες εμφανίζονται συνεχώς στην LCD. Πρόκειται για φυσιολογικό αποτέλεσμα της διαδικασίας κατασκευής και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου

- Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς τα πάνω.
- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.

- Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.

Καμία απόκριση στις εντολές

- Η ενέργεια δεν επιτρέπεται από το δίσκο.

Η συσκευή είναι ζεστή

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι φυσιολογικό.

Δεν υπάρχει σήμα ή το σήμα που εμφανίζεται στην οθόνη είναι ασθενές

- Το σήμα DVB-T είναι πολύ ασθενές ή εκτός της περιοχής κάλυψης σήματος DVB-T.
- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε περιοχή με επαρκή κάλυψη.
- Η λήψη σήματος DVB-T όταν οδηγείτε ενδέχεται να προκαλέσει προβλήματα με το σήμα.

Απώλεια των τρεχόντων τηλεοπτικών προγραμμάτων όταν ταξιδεύετε σε άλλη χώρα

- 1 Πατήστε **SETUP**.
- 2 Επιλέξτε **[DTTV] > [Country]**.
- 3 Επιλέξτε τη χώρα σας.
- 4 Επιλέξτε **[Auto search]**.

Δεν επιτυγχάνεται ο διαφημιζόμενος χρόνος αναπαραγωγής

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
- 2 Επιλέξτε **[General] > [Power save]**.
- 3 Επιλέξτε **[Maximum]**.